



# 新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五二三三一九一

一九八一年七月七日  
星期二

## 目錄

政府計劃改善兒童住院服務	第一頁
元朗錦田市場枱位公開競投	第三頁
樓宇防火設備須保持完整	第四頁
西貢渡海泳週日舉行	第五頁
水務署進行測漏	第六頁
王儲大婚首日封明起發售	第六頁
立法局明日會議	第八頁
熱帶風暴帶來雨水	第九頁

## 政府計劃改善及擴展 兒童住院照顧之服務

署理社會福利署署長陳方安生女士今（星期二）日稱，當局計劃改善及擴展為需要照顧及保護的兒童而提供之院所，寄養及兒童之家服務。

她謂，計劃包括加強在兒童院所服務的人員，及建議以發還租金方式，資助志願機構租賃私人樓宇作福利用途。

方女士是在香港城市獅子會午餐例會發表演說時作上述透露，並談及現時為兒童提供家居以外的各種照顧服務，例如領養、住院及非住院服務等。

她說，一個由社署及志願機構代表組成的工作小組，會就住院兒童照顧問題展開研討，小組報告顯示有需要改善及擴展此類服務。

她說，在兒童院所中，除增加宿位外，還有需要分期增加職員人數。

她續稱，社署現時正研究兒童院所的個案工作人員是否足夠，而香港社會服務聯會亦就院所經費資助是否足夠的問題搜集有關資料。

方女士透露，若資源許可，政府將準備迎合志願機構在這方面的需求。

有關加強在職訓練，她說理工學院正計劃開辦一項新文憑課程，以訓練在院所服務的社工人員。此外，社聯每年亦辦有由社署資助的特別員工訓練項目。

現時，本港有十九間由政府津貼的兒童院所，兒童共達一千五百多名，彼等因家庭環境，情緒困擾，或行爲有問題而須入住院所。

至於在繁盛市區覓獲適當地方，一直以來是有困難，因此對擴展福利服務形成一種障礙，政府有見及此，已計劃擴大資助租金的地區範圍。

方女士稱，若政府撥出所需款項，當局將準備以發還租金方式，資助志願機構租賃私人樓宇作福利用途。前此，除少數情形外，政府只資助在公共屋邨租賃地方所需的租金。

談及寄養及兒童之家服務時，方女士指出此類服務由於兒童數目有限制，故較院所能給予彼等較佳程度之個人照顧及關懷。但她說擴展速度緩慢，有需要加倍努力。

她深信香港一定有很多夫婦能夠及願意給予兒童愛心及照顧。她呼籲此等夫婦站出來助養兒童。

方女士並促請志願機構，特別是已提供兒童住院服務者，在這方面積極發展。

根據寄養計劃，兒童暫時交給寄養父母照顧，彼等年齡二十五至五十五歲並能勝任之夫婦。

寄養父母每月除獲二百元獎勵金外，並可得一項撫養津貼，由本月起，該項津貼將增至每月五百元。在本年三月底，本港共有三十七名兒童接受寄養。

有關兒童之家服務，方女士說，第一間是於一九七五年成立，第二間將於短期內開辦，而社署現正與房屋署商討有關開設第三間之地方。

兒童之家是一些規模不大，但富社區性的居住單位，由福利機構在家庭式居屋開設，為數目由七至十二名兒童提供集體照顧。

談及領養服務時，方女士稱，申請者數目繼續比待領養兒童為多，現時等候名單有二百四十八名申請人，而待領養兒童只有一百三十二名。

她謂，一項分析顯示，申請人普遍比以前年輕，有百分之六十七年齡在四十歲以下，大部份中國籍申請者為中等收入及工作人士，小數為專業人士，有百分之三十七已中學畢業，而百分之二十七則月入逾三千元。

方女士提及一項有趣的事實，即大多數本地申請者較為喜歡領養女孩，海外申請者則較偏愛男孩，申請人士多喜愛領養兩歲以下的兒童。

她續稱，通常中國籍申請者只考慮領養正常及家庭背景與以往健康良好的兒童，海外人士則比較願意接受身體有缺陷之兒童，對彼等之家長背景則不重視。

現時，所有本地及海外之領養申請皆由社署轄下位於港島銅鑼灣之領養組辦理，社署計劃於明年在九龍油蔴地區開設一領養分處，以方便居住於九龍及新界之人士。

### 元朗錦田市場枱位 本星期四公開競投

元朗錦田市場將有一個枱位公開競投出租，供售賣鮮肉之人士競投。

負責管理該市場之新界市政署發言人今日表示，該枱位將於星期四（九日）上午十時正假元朗錦田鄉事委員會舉行公開競投。

參加競投之人士須為年滿二十一歲之本港居民，並須攜帶其本人身份證及近照五張到場競投。枱位之每月租為一百三十五元，競投人士出價被接納而獲得配給枱位後，即須繳付相等於一個月租值之按金，而每月租金將由今年八月一日起計。

此外，承租人須簽署一份為期三年之租約，租約期滿時，承租人可依照新界市政署署長所批准之條件及租金續約三年。

有意競投者如有任何疑問，可於辦公時間內撥電三六一七六九二七向新界市政署小販及街市事務組查詢。

### 樓宇防火設備

必須保持完整

消防事務處防火組署理消防總長林樂斌今日（星期二）稱，樓宇內所有消防裝置及設備，必須經常保持良好之操作效能。

他說，確保該等裝置不是有損毀的責任，應該是業主，住客，包括業主立案法團，而不是消防事務處的責任。

他又說，這些規例是在消防事務（裝置及設備）規例第八號A所說明的。

他提出勸諭稱，為確保消防裝備能有良好之操作效能，必須由註冊消防裝置承辦商，最少每隔十二個月便檢查一次。

林氏說：「根據消防事務（裝置及設備）規例第九號條例，承辦商於工作完成後的十四天內，應簽發一份維修證書予僱主，並將一份副本送交消防事務處處長。」

「該兩條規例很清楚地說明，消防事務處對違例者可以採取法律行動，並可被罰款五千元。」

林氏指出，過往有數以千計之信件發出給業主及住客，提醒他們應有之責任。

這些費時之工作阻礙了其他比較緊急之工作，因此現已決定停止再發出該等信件。

編輯注意：有關此主題之圖片將放置在政府新聞處稿箱內備取。

### 是屆西貢渡海泳

將在星期日舉行

西貢渡海泳比賽在本星期日（十二日）舉行，歡迎愛好游泳的人士報名參加。

該項比賽由西貢體育會主辦，西貢區議會贊助，目前已有超過二百人報名。

預料本屆參加者將達三百名。

賽程共長一千三百米，由白沙洲至西貢新填地碼頭。

賽事分男子組及女子組。每組首十五名游畢全程的健兒將獲頒發獎品。此外，所有參賽者將獲紀念品一枚。

屆時，大會將會派出救生船，沿途護送參賽的健兒。

參加者可用電話向西貢社區中心報名，電話：三一二八一—一七六二。

西貢理民官陳瑞璋將主持開幕禮，比賽在正午十二時舉行。

首屆，比賽在一九七九年舉行，參賽者共有一百八十八名，而去年則有二百名。

去年男子組冠軍的時間為十七分三十三秒八，而女子組則為二十一分三十一秒三。

### 水務署進行測漏工作

水務署宣佈：葵涌區若干樓宇將於星期四（七月九日）午夜起至翌晨六時止，暫停食水供應六小時，以便進行測漏工作。

受影響樓宇位於大窩口道，禾塘咀街，興芳路及葵興路包括葵興邨。

水務署同時宣佈：荃灣及葵涌區若干樓宇將於星期五（七月十日）上午八時至下午五時，暫停鹹水供應九小時，以便進行修理水管工作。

受影響樓宇位於青山道，和宜合道，梨木樹，石蔭邨及石籬邨。

與此同時，東九龍若干地方亦於當日上午十時至下午十時暫停鹹水供應十二小時，以便進行水泵工程。

受影響地區為藍田，觀塘，秀茂坪，牛頭角，佐敦谷，牛池灣及新蒲崗。

### 慶祝王儲大婚郵票

首日封明日發售

郵政署署長許富國宣佈，為慶祝英王儲查理斯王子及戴安娜小姐結婚大典而發行之一套紀念郵票的首日封，將於明日（星期三）在各郵局發售，每個售價五角。

該套郵票分二角、一元三角及五元三款，將於本月廿九日（星期三）王儲大婚之日推出發售，該日亦為公眾假期。

郵政署發言人稱：「每個首日封附有一張說明咭，簡短的介紹該套郵票的設計特色和一些簡單的集郵資料。」

「為應付預期之需求，當局已增印首日封，但為確保人人均有公平機會購得首日封，每人每次限購十個。」

二角面額之郵票，圖案為象徵大婚之紋章花環，中央配以一束洋紫荊；一元三角者，則採用於一九七九年三月查理斯王子訪港時，替金龍點睛之照片；面額五元之紀念郵票上，是一幀王子與戴安娜小姐訂婚之官方照片。

郵政總局、九龍中央郵局及尖沙咀郵局，將接受預約為首日封蓋印。凡欲獲得該項服務者，需將寫上地址之首日封，連同預約表格及所需費用，交予上述郵局。

每個首日封之預約蓋印服務收費七元，包括價值六元五角的一套郵票及服務費五角。申請人必須在首日封寫明詳細地址，而每份預約不得少過十個首日封。

預約表格將由明日（星期三）起，在郵政總局、九龍中央郵局及尖沙咀郵局備取。預約蓋印的首日封，如屬投寄本港者，可於本月三十日到原來預約蓋印的郵局領回首日封。

至於寄往外地的首日封，除信封上貼足空郵或掛號郵資者，一律作普通平郵寄遞。

預約蓋印服務之截止日期為本月廿三日下午五時。

本月廿九日，所有郵政局將在櫃台提供首日封蓋印服務，郵務人員將首日封蓋上普通郵戳後，再交回顧客，但郵戳上將沒有時間紀錄。

該項即日蓋印服務有以下限制：

- (一) 只限顯示為「首日封」之郵件；
- (二) 郵件上必須寫上本港地址；
- (三) 郵件不得蓋有任何其他註銷印；
- (四) 掛號郵件不能以此方法處理。

凡如欲使首日封在按址寄交收信人前，經人手小心蓋上郵戳者，可在同日（本月廿九日），把首日封放在郵政總局、九龍中央郵局及尖沙咀郵局的特別郵箱內。

該套新郵票將於本月廿三日（星期四）上午九時三十分至下午四時三十分，在中環康樂廣場郵政總局二樓公眾櫃台公開陳列，供市民參觀。

#### 立法局明舉行會議 議員辯論租金管制

九位立法局非官守議員將於明日（星期三）就一九八一年業主與住客（綜合）（修訂）法案恢復辯論時發表意見。

該法案建議將有關條例第二部自現行有效期在一九八一年十二月十八日屆滿後，延長兩年。

同時，又根據檢討委員會提出之建議，作出若干修訂。

此等修訂包括將每兩年之最高加租限額由百分之二十一增至百分之三十；及將以下樓宇予以豁免，使之不受條例第二部之管制——即在一九八一年六月十九日或以後發給入伙紙者；在一九八一年十二月十八日以後其現時應課差餉總值為八萬元或以上者，和在一九八二年十二月十八日以後其現時應課差餉總值為六萬元或以上者。

在明日之會議中，非官守議員將提出九項有關其他事宜之問題。

羅保議員將就本港學校發現學生服用危險藥物一事，詢問政府採取甚麼積極措施以制止及消除學校內的吸毒行為，及繼續採取何種行動？

胡鴻烈議員就電子業工人之健康可能因其行業受到損害，詢問當局將會採取之安全措施以保障工人。

張奧偉議員則將就前往英國之香港遊客及學生患病就醫，不致突然發覺需要依照英國國民保健制度繳交全質的問題要求給予保證。

有關建築工程方面，何錦輝議員將詢問政府採取何種措施，以確保搭棚工人的安全？

其他問題包括快將舉行之多種纖維協定談判、新界鄉村的郵遞服務、層壓式推銷活動、煙議的展覽中心的進展情況、醫療輔助隊及聖約翰救傷會暨救傷隊等。

十八項新法案將在會議中提出首讀及二讀，其中包括槍械彈葯法案、武器法案及道路交通（違例駕駛記分制度）法案等，其他十一項法案恢復辯論。

一九八〇年兩局非官守議員辦事處警方事宜投訴小組的報告，亦將在明天會議中提交。

#### 熱帶風暴帶來雨水

熱帶風暴林茵到目前為止，為香港帶來約六百萬立方米之雨水，即稍逾四日之耗水量。

在今晨九時，水塘之存水量為二億二千零十二萬四千立方米，佔總容量百分之三十八點一，去年同期則為三億二千八百八十二萬八千立方米，即佔總容量百分之五十六點九。

水務署署長陶嘉今日謂，在未來數日內，預料將會有更多由風暴帶來之雨水流入水塘。

除此以外，他又指出，與去年同期相比，本港存水量依然「不大理想」。

他再次呼籲市民盡一切可能節省用水，避免浪費。